

Disertacion dia 6 di october 2003 na Instituto di Cultura Aruba

Presenta pa señor Hubert Booi

Recuperando poco-poco despues di e tremendo celebracion di e 25 añanan di nos "Instituto di Cultura" Ata mi aki, atrobe, pa cumpli cu e peticion y encargo cu mi a ricibi di nos "Instituto" pa tene un disertacion cu lo tin pa tema:
Importancia di un Departamento di Cultura, pa desaroyo di un pais.

Sin titubia mi a acepta tal encargo y lo mi trata den un forma aceptabel trece esaki pa nos distinguido auditorio.

Segun mi forma di pensa, lo ta recomendabel pa cuminsa cu un preambulo y splica tocante e nocion, e concepto di e palabra "cultura", pa despues sigui papia riba su importancia!

Kico nos ta compronde cu "Cultura ?"

No tin un dia cu ta pasa cu nos no ta tende menta, sea na radio, television, den diferente alocucion, den corant y revistanan e palabra "Cultura".

Si pa ehempel, mi busca su nificacion den un diccionario mi ta haya e splicacion (figurativo) "Desaroyo intelectual y artistico di un ser" cu lo mi purba amplia pa nos por compronde miho.

Den e palabra cultura ta encera e idea di "cultiva, cuida, conserva, mantene, p.e. cuida y mantene un mata pa e por bona.

E ser humano, nos hende tambe tin mester di un cierto cuido pa su desaroyo.

Nos tur ta di acuerdo, cu pa por biba y keda na bida, nos tin cu come pa mantene nos mes.

No ta necesario splica, cu si Bo no come, Bo ta muri. Bo ta cuida Bo mes cu alimento.

Bo ta aplica un cierto "Cultura" pa bo por sigui funciona (cuido).

Mi no ta papia ainda di e cultura estetica, di con ta come etc. sino di come pasobra nos curpa mester di energia.

Nos ta haya esey cu cuminda, alimento, pa asina nos por sobrevivir.

Pero no solamente nos curpa mester di alimento! Como ser humano, nos "Spirito" tambe mester di alimento, energia!

Nos mester cultiva e "Spirito" ey, mantene bibo y aki "Cultura" ta manifesta su mes, cultura ta bida!

Den menciona e palabra "Spirito" no bay pensa cu ta un "fantasma", algo pa spanta hende, sino imagina bo un persona seco-bashi desgana, sin "pep".

Na Papiamento nos ta bisa: Un hende sin spirito den su curpa!

Kizas masha bon educa, cu hopi conocimiento, pero pa falta di e "Spirito" ey, ta hiba su bida bashi.

Un existencia cu ta carece di cultura, un bida descuida, sin cultura.

E ta perde amistad. Su bida social ta bay den decadencia, hasta por perhudica su salud pa carencia di actividadnan cultural, ehercicio y deporte!



Pa nos por biba y hiba un bida cu gracia cu "Zjeito", nos tin tambe di fortifica nos spirito, cu conocimiento especialmente tambe di expresionnan y manifestacionnan cultural. Trata di haci bon uso di nos inteligencia como ser humano.

Ata e palabra inteligencia: Biba inteligente.

Awor kico nos kier men cu inteligencia.

Inteligencia ta e facultad cu ta distingui hende for di un animal.

Un animal, nos a siña (nan a siña nos) tin instinto m.o.m. e ta haci cos sin sa, (segun su pasion natural) y sinembargo ta logra. Cu tur e inteligencia cu mi ta kere cu mi por tin

(te ainda mi no por comprende mucho bon, te ora e

animal mes splicami di su instinto)!

Un hende ta net contrario. Cu e inteligencia cu e tin e por perfecciona su mes, con cu bay, e tin e chens pa rasona, pa usa e inteligencia cu e tin.

Un ehempel.

Un hende por canta, pero tambe e por siña perfecciona su canto pa e por canta miho.

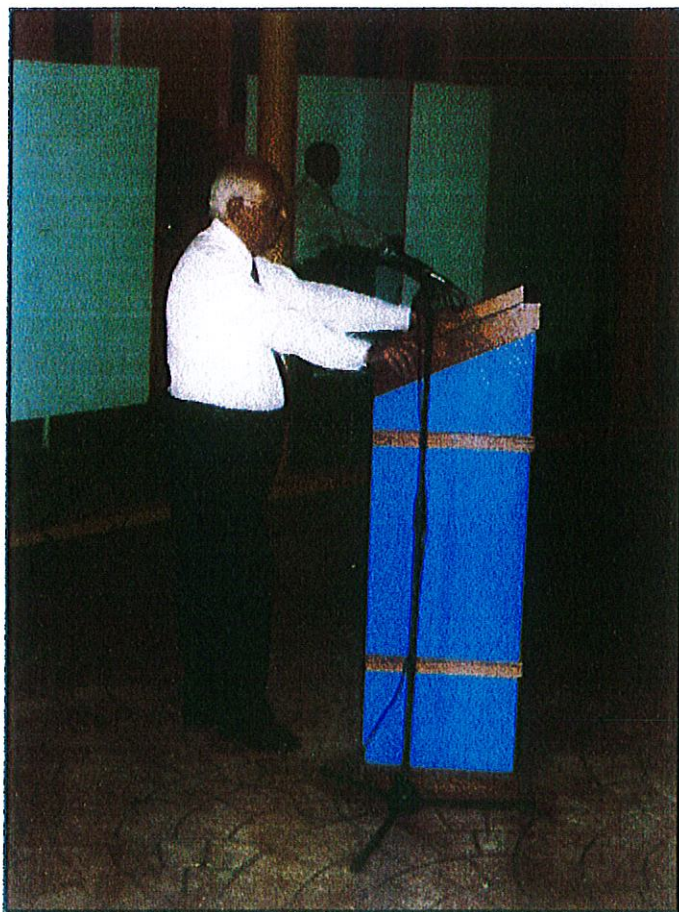
Pero un chuchubi, p.e. ta canta te ainda mescos cu fo'i tempo e prome chuchubi a bin na mundo. Mi no por prueba esey!

Mi tin hopi aña na mundo , pero no di e tanto ey!

Mi wela a tende e chuchubi canta mescos cu mi yuinan

y

asina lo sigui...



Nos hendenan ta sigur perfecciona dia pa dia, p.e. den trahamento di cas, e Indian di e temponan aya a traha nan bohio, despues cu tempo a traha ramada, lanta mangashina traha cas di torto, cu magueya y pañota te cu awendia ta fabrica edificionan di cement y piedra. Hende ta sigui perfecciona (hacie miho) un ta siña otro.

Pero e trupial si nos compara hende cu un "trupial". E trupial su neishi semper a keda traha den mesun forma, cologa na punta di un rama.

Kisas traha awor cu otro material e.o. di plastic, pero den mes un sistema, cologa na un rama.

di chikito pa mayan nos por enfrenta bida cu mas facilidad y conocimiento, combina cu e educacion na cas di mayornan cu ta consciente di nan responsabilidad.

Nos ta adquiri siñansa ora nos aplica nos inteligencia, alimenta nos sinti, nos conocimiento pa asina nos, culturalmente ta bon prepara pa por biba den un sociedad civilisa. Tin biaha nos ta ripara cu mayoria di esnan cu a kita scol, sea cu nan a caba of kita sin termina nan estudio, ta negligisha di sigui alimenta nan conocimiento, pero mas bien ta dedica nan tempo na otro cos, y lubida totalmente cu nan tin cu sigui tene nan mes culturalmente na altura.

No den toca y baila so!

Tuma maske un rato di tempo sinta scucha e mayornan cu ta na altura di e sabiduria di pueblo, (e folklore). P.e. ta di sumo importancia pa siña conoce bo pasado.

Danki Dios cu tin personanan activo den nos comunidad pa tene nos folklore na bida, cu ta parti tambe di nos cultura, cu tabata na peliger di disparce, pero cultura ta mas amplio, p.e.

Cultura moral (di custumbernan)

No confia solamente riba bo educacion, cultura intelectual, practica tambe cultura moral, bunita custumber di nos antepasadonan.

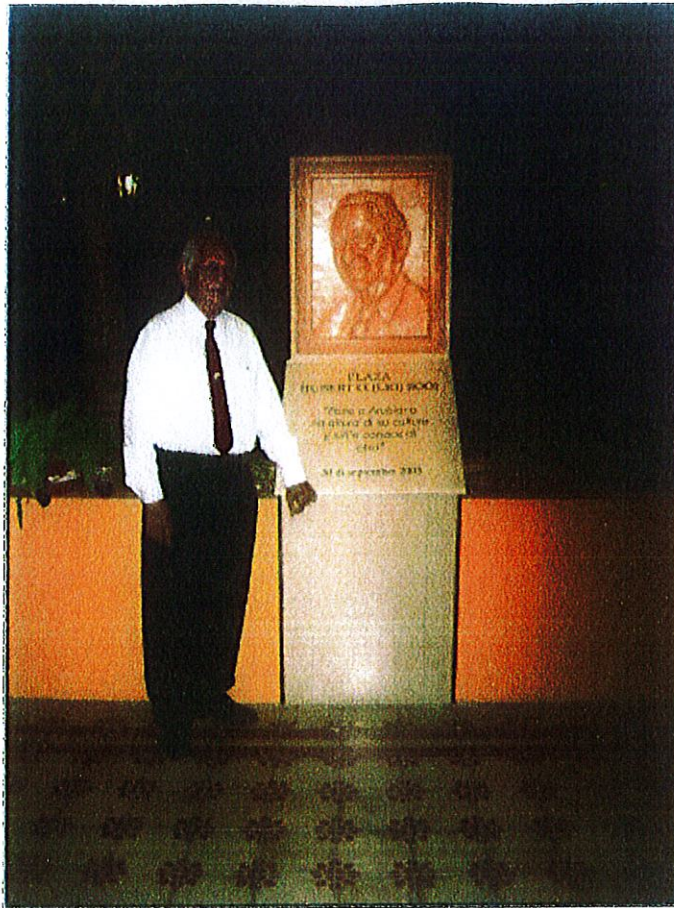
Un herencia grandi nan a laga pa nos, nos mester sa di aprecia "nos gran cordialidad" pa menciona un, den e palabra "cordialidad" e prome silaba ta "cor" (Lat.) kie men "curason", nan a duna ehempel pa nos stima otro, demonstra amor, cariño.

Cordialidad, no solamente na esnan cu ta bishita nos, pero principalmente, cordialidad entre nos mes pa otro, cu ta faya tin ora.

Evita di haci otro dolor, no castiga otro, sino stima, demonstra nos cordialidad cu otro.

Kizas ta un fayo cu nos tin cu remedia, pa cultura por triunfa. Pensa esaki y cuminsa cu nos mes.

Siña acepta nos faltanan. nos ta humano, nos por faya!



Cultura estetica ta teoria di sensibilidad, cu ta trata di e bunitesa y sintimentonan cu ta pone nace den nos, aprecio pa cosnan bunita y bon gusto.

Mi Tata a yega di bisami:

“Mi yiu, cultura estetica ta siña bo, pa haci mahos parce bunita.”

Aprecio pa diferente forma di expresion, manera, musica, canto, baile, sculptura, pintura, poesia, literatura, fotografia, teatro, etc.

Practica cultura den siña mira, observa, scucha, no tende so!

Siña pone nos oido na voz imponente di e olanan di un lama cu ta carisia e costanan.

Tin musica den zonido di e matanan den naturalesa.

Ki bunita ta mainta ora solo ta bay sali.

E concierto inimitabel di e cantidad di parhanan di tur tamaño y color, den e matanan cu ta lanta pa ricibi e claridad di solo.

Fiesta nos bista riba un simpel transhi dorna cu flornan multicolor, para mira un simpel cayena ora e ta habri su petalonan pa e dushi rayonnan di solo. Esey ta cultura estetica, siña aprecia e creacion cumbre di Dios den su omni-potencia.

Sinta scucha cu atencion un poema, laga e contenido di e versionan penetra den bo alma.

Un persona sin cultura estetico no ta sinti esey. Nan

ta mita bashi, morto na bida.
 Practica cultura, siña biba cu gracia.

Cultura ta bida!
 Siña biba.

Admira obranan di arte, scultura, pintura, goza e forma y colornan, siña observa e beyeza cu tin den naturalesa.

Musica

Cuanto tempo tin cu no sa di descubri loke musica tin pa conta nos.

No necesariamente bo por toca un instrumento, pero como persona culto, cu ta aprecia cultura bo ta siña scucha y laga otro cu sa duna bo un idea, pa bo tambe por siña goza tononan cu ta pone bo alma y corazon vibra.

Goza e ritmo (e Rap)

Cultiva nos voz, nos manera di papia, den pronunciacion, articulacion, entonacion y pone atencion den bo expresion corporal, pone bo curpa papia, siña expresa sin exagera, practica (body language).

Otro parti esencial di cultura ta urbanidad, cultura estetica, un forma bunita y delicado di conducta, no exagera pero natural.

Con nos mester conduci nos cu otro den bida social. Aprecia otro, trata otro cu cariño, cu sinceridad. Tin cu diploma di tur sorto den nan man ta fayando den bida, den comunidad, pa falta di urbanidad den nan actitud, educacion, e tesoro grandi di Aruba inculca pa nos mayornan di antes.

Aruba su cordialidad awor ta cosecha su fruta, riba tur tereno haciendo Aruba un sitio ideal pa un y tur cu ta experimenta esaki.

Ohala cu e cordialidad aki no solamente ser practica cu otronan cu ta cera conoci cu Aruba, pero sigui reina tambe den nos mes habitantenan cu tin biaha ta desvia for di e ruta stipula (inculca) pa nos cultura di antaño.

Sigui cultiva nos mes pa hunto nos forma un pueblo culto, demostrando cariño, aprecio y amor y respet pa otro.

Cultura fisica

Mente sano den un curpa sano, practica deporte, siña

disciplina etc.

Nada no ta perfecto, pero nos hende por siña coregi nos mes pa nos mes salud y bienestar.

Cultura di un pais ta manifesta su mes, tambe den postura di su hendenan.

Con ta camna, sinta, para y cuida nos apariencia.

E adagio na Hulandes (pensamento) "de liefde van de man gaat door de maag" no ta completamente corecto.

Mi ta sigur cu mayoria di hende homber no ta asina tanto satisfecho cu un plato sabroso riba mesa

prepara pa un casa cu ta descuida su apariencia.

Tur esaki ta parti di cultura cu nos tin cu tene cuenta cune.

Practica deporte, camna, pone bo curpa den movecion.

Te aki tocante cultura, pa awor asina nos por yega na comprende importancia di tin un Departamento di cultura pa desaroyo di un pais.



Despues di a pone nos na altura di tur e facetanan tocante cultura nos por yega na comprende di ki importancia un Departamento di Gobierno ta, cu tin e encargo responsabel aki y cu ta dispuesto pa sali na vanguardia di un Aruba, cu kier ta bon prepara culturalmente pa su desaroyo.

No laga duda cu e Departamento aki cu tin e nomber "Instituto di Cultura" mester di completo apoyo di pueblo, pero no menos di su Gobierno, cu tin ta consciente di e importancia di tarea y actividadnan di tal "Instituto".

"Instituto di Cultura"

Un instancia central cu tin como meta divulga conocementonan necesario pa yuda cultiva y educa e habitantenan riba tereno cultural, den un forma organisa.

Prepara y pa duna informacion.

Inculca interes den nos hendenan pa expresionnan cultural necesario di un pais den desaroyo.

Un Aruba den desaroyo mester percura pa prepara su habitantenan cu tur e conocimiento cultural necesario, pa asina por garantisar adelanto y progreso di nan pais y cu por ta riparabel tambe den bista di otronan cu ta bin di bishita o talbes pa permanece den e pais Aruba, pais di un pueblo culto, cu tin cultura na pecho.

Ta un valioso iniciativa di nos "Instituto di Cultura" pa cuminsa un pagina web, cu lo resulta un fuente di informacion pa un y tur especialmente pa e hubentud escolar cu por haci bon uso di dje.

Poco-poco cultura ta haciendo su entrada den nos enseñansa den un forma nobo y cu aporte di e pagina web di Instituto di Cultura e interes ta sigui crece. Si promenan aya nos tabata poco reserva pa e sistema cu tabata parece un amenaza tin cu acepta cu tin tambe su banda positivo.

Lo mi kier recomenda un y tur pa tuma nota di esaki y duna nan cooperacion.

Instituto di Cultura, mas cu nunca awor tin mester di apoyo di pueblo y no menos di su Gobernantenan, cu ta consiente di e importancia di tin un Departamento manera nos "Instituto di Cultura".

Tempo lo muntra.

Danki pa atencion.